



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Průběžná zpráva o realizaci dílčí části projektu / Raport z bieżącej realizacji części projektu

**Operační program přeshraniční spolupráce
Česká republika –Polská republika 2007-2013 /
Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej
Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013**

| | |
|--|--|
| Číslo zprávy / Numer raportu: | |
| Zpráva za období / Raport za okres: | |

| 1. Údaje o projektu / Dane dotyczące projektu: | |
|---|--|
| Číslo projektu / Numer projektu: | |
| Název projektu / Tytuł projektu: | |

| 2. Údaje o partnerovi / Dane dotyczące partnera: | |
|---|--|
| Název organizace / Nazwa instytucji: | |
| Jméno a příjmení statutárního orgánu / Imię i nazwisko osoby upoważnionej do zaciągania zobowiązań w imieniu partnera: | |
| Jméno a příjmení kontaktní osoby / Imię i nazwisko osoby kontaktowej: | |
| Telefon / Telefon: | |
| Email / Email: | |
| Oficiální adresa partnera / Adres siedziby partnera: | |

| 3. Přehled doposud předložených dílčích zpráv / Zestawienie dotychczas złożonych raportów bieżących | | |
|--|--|-----------------------|
| Číslo zprávy / Numer raportu | Monitorovací období / Okres sprawozdawczy | |
| | Počátek / Początek | Konec / Koniec |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |



| |
|---|
| 4. Popis realizace aktivit partnera / Opis realizacji działań partnera: |
| 4.1 Podrobný popis aktivit realizovaných v období, za něž je zpráva předkládána / Szczegółowy opis działań zrealizowanych w okresie sprawozdawczym: |
| 4.2 Vazba realizovaných aktivit na činnosti dalších partnerů provedené ve sledovaném období, za něž je zpráva předkládána / Powiązanie realizowanych działań z czynnościami innych partnerów przeprowadzonymi w okresie sprawozdawczym: |
| 4.3 Popis problémů, které se vyskytly v průběhu sledovaného období a způsob jejich řešení / Problemy, które wystąpiły w okresie sprawozdawczym oraz sposób ich rozwiązania: |

| 5. Plnění časového plánu / Realizacja planu czasowego: | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 5.1 Milníky dosažené v průběhu dosavadní realizace projektu / Osiągnięcia w trakcie dotychczasowej realizacji projektu: | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Milník / Planowane osiągnięcia (Kamień milowy)</th> <th>Plánované datum splnění / Planowana data realizacji</th> <th>Skutečné datum splnění / Rzeczywista data realizacji</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> | Milník / Planowane osiągnięcia (Kamień milowy) | Plánované datum splnění / Planowana data realizacji | Skutečné datum splnění / Rzeczywista data realizacji | | | | | | | | | |
| Milník / Planowane osiągnięcia (Kamień milowy) | Plánované datum splnění / Planowana data realizacji | Skutečné datum splnění / Rzeczywista data realizacji | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| 5.2 Komentář k plnění časového plánu / Komentarz dotyczący realizacji planu czasowego: | | | | | | | | | | | | |

| 6. Výstupy realizovaných aktivit / Produkty realizowanych działań | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 6.1 Monitorovací ukazatele / Wskaźniki monitorujące | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Monitorovací ukazatel / Wskaźnik monitorujący ¹</th> <th>Plán / Plan ²</th> <th>Skutečnost / Stan zrealizowania ³</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> | Monitorovací ukazatel / Wskaźnik monitorujący ¹ | Plán / Plan ² | Skutečnost / Stan zrealizowania ³ | | | | | | | | | | | | |
| Monitorovací ukazatel / Wskaźnik monitorujący ¹ | Plán / Plan ² | Skutečnost / Stan zrealizowania ³ | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6.2 Komentář k výstupům realizovaných aktivit / Komentarz do produktów realizowanych działań | | | | | | | | | | | | | | | |

| |
|--|
| 7. Další průběh realizace příslušné části projektu / Dalszy przebieg realizacji danej części projektu: |
| 7.1 Plán činností příslušné části projektu na další období / Plan działań w przedmiotowej części projektu na dalszy okres: |

¹ Uveďte všechny monitorovací ukazatele, které byly uvedeny v projektové žádosti a schváleny monitorovacím výborem / Należy przedstawić wszystkie wskaźniki monitorujące, które zostały zaplanowane we wniosku projektowym i zatwierdzone przez Komitet Monitorujący

² Uveďte hodnoty monitorovacích ukazatelů, které byly uvedeny v projektové žádosti a schváleny monitorovacím výborem / Należy przedstawić wartości wskaźników monitorujących, które zostały zaplanowane we wniosku projektowym i zatwierdzone przez Komitet Monitorujący.

³ Uveďte hodnoty monitorovacích ukazatelů dosažené do konce období, za které je zpráva předkládána / Należy przedstawić wartości wskaźników monitorujących osiągniętych do końca okresu sprawozdawczego.



| 8. Výběrová řízení vztahující se ke sledovanému období / Postępowanie przetargowe (PP) dotyczące analizowanego okresu | |
|---|--|
| Název VŘ / Nazwa PP | |
| Stav VŘ / Stan PP ⁴ | |
| Pořadové číslo / Numer porządkowy: | |
| Typ VŘ / Typ PP: | |
| Druh VŘ / Rodzaj PP: | |
| Způsob vyhlášení VŘ / Sposób ogłoszenia PP: | |
| Datum zahájení VŘ / Data rozpoczęcia PP: | |
| Datum ukončení VŘ / Data zakończenia PP: ⁵ | |
| Smluvní částka bez DPH / Uzgodniona kwota wydatków bez VAT: | |

| 9. Seznam příloh / Lista załączników: | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Číslo přílohy / Numer załącznika | Název přílohy / Nazwa załącznika |
| | |
| | |

| V / Miejscowość xxxxxx dne / dnia dd.mm.rrrr | |
|---|--|
| Vypracoval (jméno, podpis) / Sporządził (imię i nazwisko, podpis): | |
| Schválil (jméno, podpis, funkce statutárního orgánu) / Zatwierdził (imię i nazwisko, podpis, funkcja osoby upoważnionej do zaciągania zobowiązań w imieniu partnera): | |

| V / Miejscowość xxxxxx dne / dnia dd.mm.rrrr | |
|---|--|
| Schválil za Kontrolora (jméno, podpis, funkce) / Zatwierdził jako Kontroler (imię i nazwisko, podpis, funkcja): | |

⁴ Sledují se 2 stavy: vyhlášené VŘ a ukončené VŘ. V závislosti na stavu projektu se liší rozsah vyplňovaných údajů / Monitorowane są dwa stany: ogłoszone PP i zakończone PP. W zależności od stanu projektu zakres wypełnianych danych jest inny.

⁵ Povinný údaj pouze pro ukončené VŘ. Představuje datum podpisu smlouvy s dodavatelem. / Informacja obowiązkowa tylko dla zakończonych PP. Przedstawia datę podpisania umowy z wykonawcą.